

## 1 DIRECTIVA CADRU PENTRU APA

Sfatul Directiv 98/83/EC din 3 noiembrie 1998 pt calitatea apei destinata uzului caznic(folosirii umane)

Consiliul Uniunii Europene,  
Cu privire la Tratatul stabilit de Comunitatea Europeana , in particular,  
Articolul 130s,  
Cu privire la :

(1) Intrucat e necesara adoptarea Directivei de Consiliu 80/778/EEC din 15 iulie 1980 cu privire la calitatea apei destinata uzului caznic pentru progresul stiintific si tehnologic; cu privire la experienta castigata prin implementarea acestei Directive ce arata ca e necesara construirea unui cadru legal corespunzator, flexibil si transparent pentru Statele Membre, in scopul de a inainta insuccesele intampinate in procedurile standard; intrucat, pe deasupra, aceasta Directiva trebuie re-examinata in lumina Tratatului Uniunii Europene si, in particular, cea a principiului subventionat;

(2) Intrucat in acord cu Articolul 3b a Tratatului, care asigura ca nici o actiune a comunitatii n-ar trebui sa aiba loc in spatele a ceea ce e necesar pentru indeplinirea obiectivelor din Tratat, e necesara revizuirea Directivei 80/778/EEC astfel incat sa se concentreze in acord cu calitatea esentiala si parametrii de sanatate, lasand libera optiunea Statelor Membre de a adauga alti parametri care se cer ;

(3) Intrucat, in acord cu principiul subventionat, activitatea Comunitatii trebuie sa sprijine si sa suplamenteze actiuni de competenta autoritatilor in Statele Membre.

(4) Intrucat, in acord cu principiul subventionat, diferentele naturale si socio-economice dintre regiunile Uniunii necesita ca majoritatea deciziilor de monitorizare, analiza si masurile ce trebuie luate pentru redresarea insucceselor la nivel local, regional sau national astfel ca diferentele nu defaimeaza cadrul legilor, regulilor si prevederilor descrise in aceasta Directiva;

(5) Intrucat, standardele Comunitatii pentru parametrii de calitate esentiali si cei de prevenire a bolilor ce pot fi cauzate de apa destinata consumului sunt necesare(standardele) pentru a se indeplini scopurile minime de calitate pentru mediu in legatura cu alte masuri din Comunitate ce sunt luate astfel ca folosirea sustinuta a apei destinata consumului sa fie prompta si sigura(d.p.d.v. al sanatatii);

(6) Intrucat, cu privire la importanta calitatii apei destinate consumului asupra sanatatii umane, e necesar a se indeplini nivelul standardelor esentiale de calitate ale altor Comunitati;

(7) Intrucat e necesar a se introduce apa folosita in industria mancarurilor, se poate stabili ca folosirea acestui tip de apa nu va afecta sanatatea produselor finite;

(8) Intrucat, pentru a permite ca sistemele de furnizare a apei sa indeplineasca standardele de calitate pentru apa de baut, trebuiesc luate maduri corespunzatoare de protejare pentru a asigura ca apele de suprafata sau adancime sunt curat pastrate; intrucat, acelasi scop, poate fi indeplinit prin masuri corespunzatoare de tratare a apei inaintea aprovizionarii;

(9) Intrucat coerenta politicii Eurpene presupune un cadru corespunzator de apa pentru aceasta Directiva adoptata in curs;

(10) Intrucat e necesara excluderea din scopul acestei Directive, apele naturale minerale si cele care reprezinta produse medicale, datorita regulilor speciale stabilita pentru acest tip de ape;

(11) Intrucat masurarile sunt necesare pentru toti parametrii direct relevanti pentru sanatate si pentru alti parametrii, in cazul deteriorarii in calitate; intrucat, pe deasupra, astfel de masuri trebuie coordonate cu atentie in acord cu implementarea Consiliului Directiv 91/414/EEC din 15 iulie 1991 cu privire la situarea pe piata a produselor din plante, produse ce trebuie protejate, si a Directivei 98/8/EC a Parlamentului European al Consiliului sin 16 februarie 1998 cu privire la plasarea pe piata a produselor biologice;

(12) Intrucat e necesara stabilirea valorilor parametrice individuale pentru substante importante, dinauntrul Comunitatii, la un nivel strict care sa asigure ca scopul acestei Directive poate fi atins;

(13) Intrucat valorile parametrice sunt bazate pe cunostintele stiintifice disponibile si au fost luate in considerare principiile de precautie; intrucat acele valori au fost selectate pentru a asigura ca apa destinata consumului poate fi sanatoasa pe durate lungi, asta reprezentand un nivel mare de protejare a sanatatii;

(14) Intrucat trebuie stabilit un echilibru pentru prevenirea riscurilor chimice si microbiologice; intrucat, spre sfarsit, si in lumina recapitularii viitoare a valorilor parametrice, stabilirea acestora aplicabila apei pentru consum trebuie bazata pe consideratiile de sanatate publica si prin metoda de evaluare a riscurilor;

(15) Intrucat nu exista o dovada insuficienta pentru fundamentarea valorilor parametrice la endocrinele chimice dezbinat la nivel de Comunitate, si inca exista o crestere a grijei cu privire la potentialul impact asupra omului si a vietii salbatice datorita efectului substantelor daunatoare sanatatii;

(16) Intrucat, in particular, standardele din Anexa 1 sunt fundamentate, in general, pe Sfaturile Mondiale de Sanatate pentru calitatea apei de baut, si pe opinia Comisiei Stiintifice a Comitetului de Consiliere pentru a examina toxicitatea si ecotoxicitatea compusilor chimici;

(17) Intrucat Statele Membre trebuie sa fixeze valori pentru parametrii aditionali neinclusi in Anexa 1 unde e necesara protejarea sanatatii umane din spatiul teritoriilor proprii;

(18) Intrucat Statele Membre pot stabili valori pentru alti parametrii aditionali neinclusi in Anexa 1, acolo unde e necesara asigurarea calitatii, producerii, distribuirii si inspectarii apei destinate consumului;

(19) Intrucat, acolo unde Statele Membre considera necesar a adopta standarde mai stringente decat cele stabilite in Anexa 1, parte A si B, sau standarde pentru parametrii aditionali neinclusi in Anexa 1, dar necesari pentru protejarea sanatatii umane, ele trebuie sa notifice Comisia in legatura cu acele standarde;

(20) Intrucat Statele Membre sunt menite, cand introduc sau intretin masuri de protejare mai stringente, sa respecte principiile si regulile Tratatului dupa cum sunt interpretate de catre Curtea de Justitie;

(21) Intrucat valorile parametrice trebuie sa fie in acord in punctul in care apa destinata consumului este pusa la dispozitie beneficiariului corespunzator;

(22) Intrucat calitatea apei pentru consum poate fi influentata de sistemul domestic de distributie; intrucat, pe deasupra, e recunoscut ca nici sistemul de distributie si nici intretinerea acestuia nu poate face responsabilitatea Statelor Membre;

(23) Intrucat fiecare Stat Membru ar trebui sa stabileasca programe de monitorizare pentru verificarea apei destinata consumului care sa indeplineasca cerintele acestei Directive; intrucat programele de monitorizare trebuie sa corespunda nevoilor locale si trebuie sa indeplineasca cerintele minime de monitorizare descrise in aceasta Directiva;

(24) Intrucat metodele folosite pentru a analiza calitatea apei pentru consum trebuie sa fie concepute astfel incat sa asigure ca rezultatele obtinute sunt de nadejde si comparabile;

(25) Intrucat, in cazul non-acordului cu standardele impuse in aceasta Directiva, Statele Membre implicate ar trebui sa investigheze cauza si sa se asigure ca actiunile necesare de remediu sunt luate cat de curand posibil, pentru a restaura calitatea apei;

(26) Intrucat e important a se preveni cauza de contaminare a apei ce poate cauza daune sanatatii umane; intrucat aprovizionarea cu astfel de apa trebuie restrictionata sau interzisa;

(27) Intrucat, in cazul non-acordului cu parametrii ce au functia de indicatori, Statele Membre implicate trebuie sa ia in considerare daca acel non-acord prezinta vreun risc pentru sanatatea umana; intrucat ar trebui luate masuri de remediu pentru a restabili calitatea apei;

(28) Intrucat, un astfel de remediu e necesar pentru restabilirea calitatii apei destinata consumului, in acord cu Articolul 130r(2) din Tratat, prioritatea trebuie acordata actiunilor ce rectifica sursa problemei;

(29) Intrucat Statele Membre trebuie autorizate, in conditii certe, sa garanteze derogatiile din aceasta Directiva; intrucat, pe deasupra, e necesar a se stabili un cadru propice pentru astfel de derogatii, care sa asigure ca ele nu reprezinta un potential pericol pentru sanatatea umana si sa asigure ca aprovizionarea cu apa destinata consumului in zona implicata nu poate fi altfel mentinuta prin alte mijloace rezonabile;

(30) Intrucat, de cand prepararea sau distribuirea apei destinata consumului poate implica folosirea unor substante sau materiale sigure, regulile sunt necesare in scopul de a governa aceste folosiri, pentru a evita posibilele efecte daunatoare sanatatii umane;

(31) Intrucat progresul stiintific si tehnic poate sa necesite adaptari rapide la cerintele tehnice descrise in Anexa 2 si 3; intrucat, pe deasupra, pentru a facilita aplicarea acestor masuri necesare in acest scop, prevederea trebuie facuta printr-o procedura prin care Comisia o poate adopta cu asistenta comitetului compus din reprezentantii Statelor Membre;

(32) Intrucat consumatorii trebuie informati adecvat si in mod corespunzator despre calitatea apei destinate consumului in legatura cu orice fel de derogatii garantate de Statele Membre si in legatura cu orice actiuni de remediu luate de autoritatile competente, si, pe deasupra, consideratiile trebuie acordate nevoilor tehnice si statistice ale Comisiei si drepturilor individuale pentru a obtine informatii adecvate cu privire la calitatea apei destinata consumului uman;

(33) Intrucat, in circumstante exceptionale si pentru arii geografice definite, poate fi necesar a permite Statelor Membre un program mai indelungat de indeplinire a prevederilor acestei Directive;

(34) Intrucat aceasta Directiva nu trebuie sa afecteze obligatiile Statelor Membre cu privire la timpul limita pentru transpozitie prevazut in legile nationale sau cu privire la cereri, dupa cum se arata in Anexa 4.

A fost adoptata aceasta Directiva:

#### Articolul 1 Obiective

1. Aceasta Directiva are in vedere calitatea apei pentru folosire umana (uz caznic).
2. Obiectivele acestei Directive trebuie sa protejeze sanatatea umana de efectele adverse ale oricaror contaminari ale apei destinata uzului caznic prin asigurarea ca aceasta este curata si sanatoasa (salubra).

## Definitii

Pentru scopurile acestei Directive:

1. "apa destinata uzului casnic" trebuie sa insemne:

- a) intreaga apa indiferent daca e in starea sa naturala sau dupa tratare, destinata consumului (de baut), gatirii, sau folosita pentru prepararea mancarurilor ori in alte scopuri domestice, indiferent de originile ei, daca e asigurata de reseaua de distributie, din rezervoare-tanc, sticle sau alte vase de depozitare;
- b) intreaga apa folosita in producerea alimentelor presupunand fabricarea, procesarea, conservarea sau desfacerea (vanzarea) produselor sau substantelor destinate consumului daca autoritatile nationale competente sunt satisfacute in legatura cu faptul ca calitatea apei nu poate afecta sanatatea alimentelor in formele lor finale;

2. "sistemul domestic de distributie" trebuie sa insemne: teville, accesoriile si dispozitivele ce sunt instalate intre robinetele ce sunt folosite in mod normal pentru consum in reseaua de distributie, dar numai daca nu intra in responsabilitatea furnizorilor apei (si capacitatile lui ca furnizor de apa), in acord cu legile nationale relevante.

## Articolul 3 Exceptii

1. Aceasta Directiva nu se va aplica pt :

- a) apele naturale minerale recunoscute de autoritatile nationale competente, in acord cu C.D. 80/777/EC din 15 iulie ,80;
- b) ape care reprezinta produse medicale in acord cu insemnele C.D. 65/65/EEC din 26 ian' 65;

2. Statele membre pot excepta din hotararile Directivei :

- a) apa destinata exclusiv acelor scopuri in legatura cu care autoritatile competente sunt in acord astfel incat calitatea apei nu are influenta directa sau indirecta asupra sanatatii consumatorilor .
- b) apa destinata consumului uman de catre un furnizor individual ce asigura mai putin de 10m<sup>3</sup> pe zi ca urmare a servirii a mai putin de 50 persoane, daca apa nu e furnizata ca parte dintr-o activitate publica comerciala.

3. Statele Membre care au recurs la paragraful 2 b) se vor asigura ca populatia implicata va fi informata despre asta si despre orice alta activitate care va implica protejarea sanatatii umane de efectele rezultate din contaminarea apei destinata consumului. In completare, cand se iveste un potential pericol pentru sanatate din calitatea evidenta a apei, populatia implicata trebuie sfatuita corespunzator.

## Articolul 4 Obligatii generale

1. Fara a aduce prejudicii obligatiilor prevazute in alte Comunitati, Statele Membre vor lua masurile necesare pentru a se asigura ca apa destinata consumului este sanatoasa si curata. Pentru clauzele unor cerinte minime ale acestei Directive apa destinata consumului va fi sanatoasa si curata daca este :

- a) lipsita de orice micro-oganisme si paraziti si de catre orice tip de substante care, in anumite procente de concentratie, pot constitui un posibil pericol pt sanatatea umana, si

b) respecta cerintele minime stabilite in Anexa 1, partile A si B, si daca in acord cu prevederile relevante din Articolele 5, 8, 10 si in concordanta cu Tratatul, Statele Membre iau toate celelalte masuri pt a se asigura ca apa destinata consumului e conforma cu cerintele acestei Directive.

2. Statele Membre vor asigura ca masurile luate pentru implementarea acestei Directive in nici o circumstanta nu permit ca efectul, direct sau indirect, deteriorarii actuale ale calitatii apei destinate consumului, sa fie irelevant pentru protejarea sanatatii umane sau pentru orice crestere a poluarii apelor folosite pentru producerea apei de baut.

#### Articolul 5 Standarde de calitate

1. Statele Membre vor stabili valori aplicabile pt parametrii stabiliti in Anexa 1 pt apa destinata consumului uman.

2. Valorile stabilite in acord cu paragraful 1 nu trebuie sa fie mai putin stringente decat cele stabilite in Anexa 1. In acord cu parametri fixati in Anexa 1 , partea c, valorile trebuie fixate doar pentru monitorizarea scopurilor si pentru indeplinirea obligatiilor impuse in Articolul 8 .

3. Un Stat Membru va stabili valori pentru parametrii aditionali neinclusi in Anexa 1 acolo unde sanatatea apei pentru consum e necesara conform cu legile teritoriale. Valorile stabilite trebuie cel putin sa satisfaca cerintele din Articolul 4(1) (a) .

#### Articolul 6 Punct de incuviintare

1. Valorile parametrilor stabiliti in acord cu Articolul 5 vor fi in concordanta cu :

- a) cazul in care apa va fi asigurata de un furnizor de retea, in momentul in care, se scurge din robinetele folosite in mod normal pt consum.
- b) cazul in care apa e asigurata din rezervoare-tank, in momentul in care se scurge din aceste rezervoare.
- c) cazul apei depozitate in sticle sau containere de apa destinate comercializarii , in momentul in care se depoziteaza.
- d) cazul apei folosita la prepararea alimentelor, in momentul folosirii.

2. In cazul apei legata de paragraful 1(a), Statele Membre vor fi considerate cu obligatiile indeplinite conform Articolului 4 si 8(2) unde se pot stabili valorile non-concordante ale parametrilor fixati in Articolul 5, cand , datorita sistemului de distributie sau a intretinerii acestuia, apa e furnizata in sectorul public cum ar fi scoli, spitale si restaurante.

3. Unde se aplica paragraful 2 si exista riscul ca apa mentionata in paragraful 1(a) nu poate indeplini valorile parametrilor stabiliti in acord cu Articolul 5 , Statele Membre trebuie sa se asigure ca:

- a) sunt luate masuri corespunzatoare pentru reducerea sau eliminarea riscului de non-concordanta cu valorile parametrilor, cum ar fi instiintarea proprietarilor despre posibilele activitati de remediere ce pot fi facute, si/sau despre alte masuri , cum sunt tehnicile corespunzatoare de tratare, ce sunt luate pentru a schimba proprietatile apei inainte de a fi furnizata;
- b) consumatorii implicati sunt complet informati si sfatuiti in legatura cu activitatile aditionale de remediu pe care le pot indeplini.

## Articolul 7 Monitorizare

1. Statele Membre trebuie sa ia toate masurile necesare pt asigurarea unei monitorizari normale ale calitatii apei destinata uzului caznic, pentru a putea verifica daca apa intampina cerintele acestei Directive si, in particular, valorile parametrilor stabiliti in acord cu Articolul 5. Mostrele trebuie recoltate astfel incat sa fie reprezentative pentru calitatea apei consumate de-a lungul unui an intreg. In completare, Statele Membre trebuie sa ia toate masurile necesare pentru a se asigura ca -acolo unde are loc- eficienta tratamentului de dezinfectare e verificata, si ca orice contaminare prin produsele de dezinfectie sa fie mentinuta cat de jos posibil fara a compromite dezinfectia.
2. Pentru a indeplini obligatiile impuse in paragraful 1, programele de monitorizare corespunzatoare vor fi stabilite de organele competente (pentru apa destinata consumului). Acele monitorizari vor indeplini cerintele minime stabilite in Anexa 2.
3. Punctele de recoltare a mostrelor vor fi determinate de autoritatile competente si vor indeplini cerintele din Anexa 2.
4. Indrumarile comunitatii pentru monitorizarea descrisa in acest articol pot fi facute in acord cu procedura data mai jos in Articolul 12.
5. Statele Membre vor fi in acord cu specificarile pentru analizele parametrilor fixate in Anexa 2.

Pot fi folosite si alte metode decat cele specificate in Anexa 3, partea 1, daca, prin folosirea lor, se demonstreaza ca rezultatele obtinute sunt cel putin la fel de credibile cu cele produse de metodele specificate. Statele Membre care au recurs la metode alternative vor timite Comisiei informatii relevante cu privire la aceste metode si echivalentele lor.

Pentru acei parametri listati in Anexa 2, partea 2 si 3, orice metoda de analiza poate fi facuta daca asigura indeplinirea cerintelor fixate acolo.

6. Statele Membre se vor asigura ca monitorizarea aditionala e indeplinita in baze caz-cu-caz ,de substante si micro-organisme pentru care nu s-au stabilit valori parametrice in acord cu Articolul 5, daca e vreun motiv de a suspecta ca ele(valorile) pot fi prezente in medii sau numere care pot constitui un posibil pericol pentru sanatatea umana.

## Articolul 8 Actiune de remediu si restrictii in folosire

1. Statele membre se vor asigura ca orice esuare de indeplinire a valorilor parametrice fixate in acord cu Articolul 5 va fi imediat investigata pentru a se identifica cauza.
3. Daca, in ciuda masurilor luate pentru indeplinirea obligatiilor impozate in Articolul 4(1), apa destinata consumului nu intampina valorile parametrilor stabilite in acord cu Articolul 5, si la subiect cu Articolul 6(2), Statele Membre implicate se vor asigura ca masurile necesare de remediu sunt luate cat de repede posibil pentru a se restaura calitatea apei si a stabili prioritatea

actiunilor promulgate, luand in considerare masura in care acesti parametrii au intrecut limita de pericol pentru sanatatea umana.

4. Daca au avut loc sau nu orice tip de esuari in respectarea valorilor parametrice, Statele Membre se vor asigura ca orice tip de furnizare cu apa destinata consumului ce constituie un potential pericol pt sanatatea umana va fi interzis sau restrictionat sau se vor lua alte masuri pentru protejarea sanatatii umane .In astfel de cazuri consumatorii vor fi informati prompt in legatura cu acest lucru si sfatuiti in mod necesar.

5. Autoritatile competente sau alte organizatii relevante vor decide ce actiuni din paragraful 3 vor trebui luate, avand in considerare riscul asupra sanatatii umane cauzat in urma intreruperii sau restrictionarii furnizarii apei destinate consumului.

6. Statele Membre pot stabili un set de indrumari pentru a asista autoritatile competente in indeplinirea obligatiilor din paragraful 4.

7. In cazul non-concordantei valorilor parametrice sau ale specificarilor din Anexa 1, partea C, Statele Membre vor considera daca aceste non-concordante prezinta sau nu riscuri pentru sanatatea umana. Ele vor lua masuri de remediu pentru a se restaura calitatea apei unde e necesara protejarea sanatatii umane.

8. Statele Membre se vor asigura ca consumatorii sunt notificati acolo unde sunt luate actiunile de remediu daca autoritatile competente considera ca non-concordanta valorilor parametrice este daunatoare.

#### Articolul 9 Peiorative

1. Statele Membre pot prevede pentru peiorativele din valorile parametrice stabilite in Anexa 1, partea b, sau cele fixate in Articolul 5(3), o valoare maxima determinata, si prevede ca peiorativele sa nu constituie un pericol pentru sanatate si ca furnizarea apei destinata consumului in aria implicata sa nu continue fara motive rezonabile. Peiorativele trebuie limitate pe cat posibil si nu vor depasi trei ani, iar spre sfarsit se vor face verificari pentru a se stabili daca s-au facut progrese.Cand un Stat Membre vrea sa acorde o alta derogare va comunica Comisiei, verificarea facuta impreuna cu fundalul deciziilor pentru a doua derogatie. Nici o astfel de derogatie nu va depasi trei ani.

2. In circumstante de exceptie, Statele Membre pot cere Comisiei o a treia derogatie pentru o perioada care sa nu depaseasca trei ani. Comisia va lua o decizie in legatura cu aceasta cerere in mai putin de trei luni.

3. Orice derogatie alocata in acord cu paragrafele 1 si 2 vor indeplini urmatoarele:

- a) fundalul pentru derogatie;
- b) parametrii implicati, monitorizarea relevanta a rezultatelor precedente, si valoarea maxima admisibila pentru derogatie;
- c) aria geografica, calitatea apei furnizata in fiecare zi, populatia implicata si daca va fi sau nu afectata producerea alimentelor in zona;
- d) o schema corespunzatoare de monitorizare, cu frecventa ridicata de monitorizare acolo unde e necesar;
- e) un cuprins al planului necesar pentru activitatea de remediere, incluzand un orar detaliat pentru lucrare si o estimare a costurilor si proviziilor pentru recapitulari;
- f) durata necesara derogatiei.

4. Daca autoritatile competente considera non-concordanta cu valorile parametrice ca fiind critica, si daca actiunea luata in acord cu Articolul 8(2) e suficienta pentru remedierea problemei in 30 de zile, se vor aplica cerintele paragrafului 3.

In acel caz, doar valoarea maxima permisa pentru parametrarii implicati si timpul permis pentru remediere vor fi stabilite de catre autoritatile competente sau alte organizatii .

5. Apelul nu trebuie raportat la paragraful 4 daca nu se reuseste acordul cu oricare dintre valorile parametrilor necesare pentru furnizarea cu apa in 30 de zile pe agregatul celor 12 luni precedente.

6. Orice Stat Membru care a recurs la derogatiile promulgate in acest articol se va asigura ca populatia afectata va fi informata prompt in legatura cu derogatiile si conditiile guvernate de acestea. In completare, Statele Membre vor asigura, unde e necesar, ca grupurile particulare de populatie unde derogatiile prezinta un risc special vor fi sfatuite.

Aceste obligatii nu se vor aplica sub circumstantele descrise in paragraful 4 decat daca autoritatile competente vor decide astfel.

7. Cu exceptia derogatiilor sustinute in paragraful 4, Statele Membre vor informa Comisia nu mai tarziu de doua luni de la procesarea derogatiilor pentru un furnizor individual de apa care depaseste 1000m<sup>3</sup> pe zi ca urmare a aprovizionarii a peste 5000 de persoane, incluzandu-se si specificatiile din paragraful 3.

8. Articolul nu se va aplica pentru aprovizionarea cu apa de consum din sticle si tancuri pentru apa.

#### Articolul 10

Asigurarea calitatii pentru tratament, echipament si materiale

Statele Membre vor lua toate masurile necesare pentru a se asigura ca nici o substanta sau material pentru noile instalatii folosite in prepararea si distribuirea apei destinata consumului uman ori impuritati asociate cu astfel de substante sau materiale pentru instalatii noi nu raman in apa in concentratii mai mari decat necesare in scopul functionarii normale, si nu reduc, direct sau indirect, protejarea sanatatii umane sustinute in aceasta Directiva; documentul interpretativ si specificatiile tehnice din Articolul 3 si Articolul 4 (1) a Consiliului Directiv 89/106/EEC din 21 Decembrie 1988 in aproximatiile legilor, regulilor si prevederilor administrative ale Statelor Membre cu privire la produsele de constructie si va respecta cerintele acestei Directive.

#### Articolul 11

Recapitularea Anexelor

1 . La fiecare 5 ani Comisia va recapitula Anexa 1 in lumina progresului stiintific si tehnic si va face propuneri de amendamente, unde e necesar, sub procedura data in articolul 189c al Tratatului.

3. La fiecare 5 ani Comisia va adopta Anexa 2 si 3 la progresul tehnic si stiintific. Asemenea schimbari necesare se vor adopta in acord cu procedura ceruta in art. 12.

#### Articolul 12

Procedura Comitetului

1. Comisia va fi asistata de un comitet compus din reprezentanti ai Statelor Membre si un presedinte numit de o Comisie reprezentativa.
2. Comisia reprezentativa va inainta comitetului un plan cu masurile ce trebuie luate. Comitetul va trimite opinia proprie despre plan intr-un timp limitat pe care presedintele poate sa-l amane in functie de urgenta problemei. Opinia va fi trimisa de majoritate , descrisa in art. 148(2) al Tratatului in cazul deciziilor pe care Consiliul e necesar sa le adopte ca pe o propunere din partea Comisiei. Voturile reprezentantilor Statelor Membre din interiorul Comitetului vor fi evaluate in maniera fixata in acel articol. Presedintele nu va vota.
3. Comisia va adopta masuri ce se vor aplica imediat. Totusi, daca acele masuri nu sunt in acord cu opinia Comitetului, Comisia le va comunica mai departe Consiliului. In acel caz:
  - a) Comisia va amana aplicarea masurilor adoptate pentru o perioada de 3 luni de la data comunicarii;
  - b) Consiliul, actionand ca majoritate calificata, poate lua o decizie diferita in limita timpului la care se refera pct. a)

#### Articolul 13 Informatie si relatari

1. Statele Membre vor lua masurile necesare pentru a se asigura ca informatia este adecvata si la zi cu privire la calitatea apei destinata consumului.
2. Fara a prejudicia Directiva de Consiliu 90/313/EEC din 7 iunie 90 despre accesul liber la informarea despre mediu, fiecare Stat Membru va publica un raport la fiecare 3 ani despre calitatea apei destinata consumului cu obiectivul de a informa consumatorii. Prima relatare va cuprinde anii 2002, 2003 si 2004. Fiecare relatare va include, minimum, toate aprovizionarile individuale cu apa care depasesc 1000m<sup>3</sup> pe zi ca urmare a servirii a unei medii de 5000 de persoane si va acoperi 3 ani calendaristici, si va fi publicata la un an de la sfarsitul perioadei de relatare.
3. Statele Membre vor trimite rapoartele Comisiei in doua luni de la publicare.
4. Formatele si informatia minima pentru rapoartele cu referire in paragraful 2 vor fi determinate avand atentie speciala asupra masurilor cu referire in Articolul 3(2), Articolul 5 (2) si (3), Articolul 7(2), Articolul 8, Articolul 9(6) si (7) si 15(1) si va fi corectat, daca e necesar, in acord cu procedura descrisa in Articolul 12.
5. Comisia va examina rapoartele Statelor Membre si, la fiecare trei ani, va publica un raport-sinteza pentru calitatea apei destinata consumului in comunitate. Raportul va fi publicat in cursul a noua luni de la primire.
6. Alaturi de primul raport al acestei Directive, cum e mentionat in paragraful 2, Statele Membre vor alcatui, deasemenea, un raport ce va fi inaintat Comisiei cu privire la masurile ce au fost luate sau la planul ce trebuie indeplinit pentru a se respecta obligatiile la care se face referire in Articolul 6(3) si Anexa 1, partea B, nota 10. Comisia va supune, in mod corespunzator, o propunere asupra formatului acestui raport, in acord cu procedura descrisa in Articolul 12.

Timpul admis pentru

incuviintare

Statele Membre vor lua masurile necesare pentru a asigura ca calitatea apei destinata consumului va corespunde cu cerintele din aceasta Directiva in cursul a 5 ani de la aplicare, fara a incalca Notele 2,4 si 10 din Anexa 1 partea B.

Articolul 15  
Circumstante exceptionale

1. Un Stat Membru poate, in circumstante exceptionale, si pentru arii definite geografic, sa inainteze Comisiei o cerere pentru o prelungire a perioadei la care se face referire in Articolul 14. Perioada aceasta nu trebuie sa depaseasca trei ani, pana spre sfarsitul recapitularii indeplinite si inaintate Comisiei, care poate, in baza acestei recapitulari, sa permita o a doua perioada de prelungire de pana la trei ani. Aceasta masura nu se aplica apei destinata consumului oferita in sticle sau containere de depozitare.
2. Orice astfel de cerere pentru care se va prezenta fundalul, va defini dificultatile experimentate si va include minimul de informatii specificate in Articolul 12.
3. Comisia va examina cerinta in acord cu procedura expusa in Articolul 12.
4. Orice Stat Membru care a recurs la acest Articol se va asigura ca populatia afectata de o astfel de cerinta va fi prompt informata, intr-o maniera corespunzatoare. In completare, Statele Membre, se vor asigura, unde e necesar, ca sfatul va fi acordat unui grup de populatii particulare pentru care cerinta prezinta un risc special.

Articolul 16  
Revocare

1. Directiva 80/778/EEC este revocata cu un efect pe 5 ani de la aplicare. Referitor la paragraful 2, acesasta revocare va avea loc fara prejudiciu adus obligatiilor Statelor Membre cu privire la termenul de transpunere in legile nationale, dupa cum se arata in Anexa 4. Orice referinta la aceasta revocare din Directiva va fi sustinuta corespunzator si citata in acord cu tabelul corelat fixat in Anexa 4.
2. Din moment ce un Stat Membru a dus in aplicare legile, reglementarile si prevederile administrative necesare pentru indeplinirea conforma acestei Directive si s-au luat masurile expuse in Articolul 14, se va aplica aceasta Directiva, nu Directiva 80/778/EEC, calitatii apei destinata consumului.

Articolul 17  
Transpunerea in legi nationale

1. Statele Membre vor pune in aplicare legile, reglementarile si prevederile administrative necesare pentru acordul cu aceasta Directiva in 2 ani de la intrarea ei in vigoare. Ele vor informa mai departe Comisia.

Cand Statele Membre adopta acele masuri, acestea vor contine referinte la Directiva sau vor fi insotite de astfel de referinte la publicarea oficiala. Metodele referintelor de acest gen vor fi stabilite de Statele Membre.  
2. Statele Membre vor comunica Comisiei textele prevederilor din legile nationale adoptate in campul relatat in Aceasta Directiva.

Articolul 18  
Punerea in aplicare

Aceasta Directiva va intra in aplicare in a 20-a zi de la publicarea sa in Jurnalul Oficial al Comunitatilor Europene.

Articolul 19  
Adresari

Aceasta Directiva se adreseaza Statelor Membre.  
Facuta la Bruxell, pe 3 noiembrie 1998. (Pentru Consiliu, Presedintele B.Prammer)

Anexa 1  
Parametri si valori parametrice

Partea A  
Parametri microbiologici

Parametru	
Valoare parametrica (numar/100ml)	
Escherichia coli (E.coli)	0
Enterococi	0

Urmatorul tabel se aplica apei oferita spre consum (vanzare) in sticle sau containere de depozitare.

Parametru	
Valoarea parametrica	
Escherichia coli (E.coli)	0/250 ml
Enterococi	0/250 ml
Pseudomonas aeruginosa	0/250 ml
Nr. colonie 22 grade C	100/ml
Nr. colonie 37 grade C	

20/ml

Anexa 2  
Monitorizare

Tabelul A  
Parametri ce vor fi

analizati

1. Monitorizare-verificare

Scopul acestei monitorizari este de a furniza regulat informatii asupra calitatii microbiologice si organoleptice a apei destinata consumului precum si informatii asupra efectivitatii tratamentului aplicat apei de baut (in particular dezinfectia)-unde este folosita, pentru a determina daca apa destinata consumului indeplineste sau nu valorile parametrice descrise in aceasta Directiva.

Urmatorii parametrii trebuie sa faca subiectul monitorizarii/verificarii. Statele Membre pot adauga si alti parametrii acestei liste daca considera ca e necesar.

Aluminiu (Nota 1)  
Amoniu  
Clor  
Conductivitate  
Clostridium (Nota 2)  
Escherichia coli (E. coli)  
Concentratie de hidrogen ion  
Fier (Nota 1)  
Nitriti (Nota 3)  
Miros  
Pseudomonas aeruginosa (Nota 4)  
Gust  
Nr de colonie la 22 gradeC si 37 gradeC (Nota 4)  
Bacterii coliforme  
Turbiditate

Nota 1: Necesari doar cand se foloseste ca flocculant.

Nota 2: Necesari doar daca apa provine din sau e influentata de apa de suprafata.

Nota 3: Necesari doar cand se foloseste clorarea ca dezinfectant.

Nota 4: Necesari doar in cazurile cand apa e pusa spre vanzare in sticle sau containere.

In alte cazuri parametrii sunt prezentati in lista monitorizarii-revizuire.

2. Monitorizare-revizuire

Scopul acestui tip de monitorizare este de a asigura informatia necesara pentru a determina daca toate valorile parametrice din aceasta Directiva sunt sau nu indeplinite. Toti parametrii stabiliti in acord cu Articolul 5(2) si (3) trebuie sa faca subiectul monitorizarii-revizuirii cu exceptia cazului in care se poate stabili, de catre autoritatile competente, pentru o perioada de timp determinata de ele, ca un parametru nu e indicat sa fie prezent intr-o concentratie ce poate conduce la o incalcare a valorilor parametrice relevante. Acest paragraf nu se aplica parametrilor pentru radioactivitate, care conform Notelor 8, 9 si 10 din Anexa 1, partea C, vor fi monitorizati in acord cu cerintele adoptate in Articolul 12.

Tabelul B1

Frecventa minima de recoltare si analize pentru apa destinata consumului, furnizata de o retea de distributie sau dintr-un tanc de apa ori folosita la procesul de productie a alimentelor.

Statele Membre trebuie sa recolteze mostre conform celor definite in Articolul 6(1) pentru a se asigura ca apa destinata consumului intampina cerintele acestei Directive. Totusi, in cazul retelelor de distributie, un Stat Membru poate lua mostre din zona de aprovizionare sau din locurile de tratare pentru parametrii particulari daca se poate demonstra ca nu vor fi schimbari adverse la valoarea parametrice ceruta.

Volumul de apa distribuit sau produs in fiecare zi intr-o zona de aprovizionare  
 Nr de mostre pe an(monitorizare-verificare)  
 Nr de mostre pe an(monitorizare-revizuire)  
 <=100

	Nota 6	
	Nota 6	
>100		<=1.000
	4	
	1	
>1.000		<=10.000
	4	
+3 pt fiecare 1000m3/d si partea din volumul total	1	
+1 pentru fiecare 3.300m3/d si partea din volumul total		
>10.000		<=100.000
	4	
+3 pt fiecare 1000m3/d si partea din volumul total	3	
+1 pentru fiecare 10.000m3/d si partea din volumul total		
>100.000		
	4	
+3 pt fiecare 1000m3/d si partea din volumul total	10	
+1 pt fiecare 25.000m3/d si partea din volumul total		

Nota 1 : O zona de aprovizionare este o arie geografic definita, in interiorul careia apa destinata consumului provine de la una sau mai multe surse, si in interiorul careia calitatea apei poate fi considerata ca fiind aproximativ uniforma.

Nota 2 : Volumele sunt calculate ca medii luate intr-un an calendaristic. Un Stat Membru poate folosi numarul de locuitori dintr-o zona de aprovizionare in locul volumului de apa pentru a determina frecventa minima, cu un consum de apa de 200 litri/zi/pers.

Nota 3 : In cazul aprovizionarii pe termen scurt, frecventa monitorizarii pentru apa distribuita din tancuri va fi decisa de catre Statele Membre implicate.

Nota 4 : Pentru parametrii diferiti din Anexa 1, un Stat Membru poate reduce numarul de mostre specificate in tabel daca :

- a) valorile rezultatelor obtinute din mostrele luate in timpul a cel puțin 2 ani succesivi sunt constante si semnificativ mai bune decat limitele descrise in Anexa 1, si
- b) e puțin probabil ca vreun factor sa cauzeze o deteriorare asupra calitatii apei.

Cea mai joasa frecventa aplicata trebuie sa fie mai mica de 50% din numarul de mostre specificate in tabel, cu exceptia cazului particular din Nota 6.

Nota 5 : Pe cat posibil, nr de mostre va fi distribuit egal ca timp si locatie.

Nota 6 : Frecventa va fi decisa de Statul Membru implicat.

#### Tabelul B2

Frecventa minima de recoltare si analize pentru apa depozitata in sticle si containere puse in vanzare.

Volumul de apa produs pentru oferire spre vanzare in sticle si containere in fiecare zi

Nr de mostre pe an (monitorizare-verificare)

Nr de mostre pe an (monitorizare-revizuire)

<=10

1

1

>10

12

1

>60

1 pt fiecare 5 m2 si partea din volumul total

1 pentru fiecare 100 m3 si partea totala din volum

#### ANEXA 1

#### Partea B Parametrii chimici

Parametrii  
Valoarea Parametrica  
Masura/Unitate  
Note  
Acrilamida  
0,10  
microgr/l

Nota 1  
Stibiu/antimoniu  
5,0  
microgr/l

Arsen  
10  
microgr/l

Benzen  
1,0  
microgr/l

Benzopiren  
0,010  
microgr/l

Bor  
1,0  
mg/l

Bromati  
10  
microgr/l

Nota 2  
Cadmiu  
5,0  
microgr/l

Crom  
50  
microgr/l

Cupru  
2,0  
mg/l

Nota 3  
Cianuri  
50  
microgr/l

1,2 dicloretan  
3,0  
microgr/l

Epiclorhidrina  
0,10  
microgr/l

Nota 1  
Fluoruri  
1,5  
mg/l

Plumb  
10  
microgr/l

Notele 3 si 4

Mercur	1,0 microgr/l
Nichel	20 microgr/l
Nota 3 Nitrati	50 mg/l
Nota 5 Nitriti	0,50 mg/l
Nota 5 Pesticide	0,10 microgr/l
Notele 6 si 7 Total Pesticide	0,50 microgr/l
Notele 6 si 8 Hidrocarburi aromatice policiclice	0,10 microgr/l
Suma concentratiilor compusilor specificati Seleniu	10 microgr/l
Tetracloretene si tricloretena	10 microgr/l
Suma concentratiilor parametrilor specificati Total trihalometan	100 microgr/l
Suma conc.compusilor specif.-v. Nota 10 Clorura de vinil	0,50 microgr/l
Nota 1	

Nota 1 : Valorile parametrice se refera la concentratia monomeric reziduala din apa , calculata in functie de specificatiile eliberarii maxime de polimer corespunzator in contact cu apa.

Nota 2 : Unde e posibil, fara a compromite dezinfectia, Statele Membre se vor stradui sa obtina o valoare cat mai joasa.

Pentru apa la care se refera Articolul 16(1) (a) si (b) valoarea trebuie indeplinita la ultimii 10 ani calendaristici dupa intrarea in aplicarea acestei Directive. Valoarea parametrice a bromatilor la 5 ani dupa aplicarea acestei Directive pana la 10 ani de la intrarea in aplicare este de 25 micrograme/l .

Nota 3 : Valoarea se aplica unei mostre de apa destinata consumului si obtinuta printr-o metoda adecvata de recoltare de la robinet si considerata ca reprezentand o valoare medie saptamanala consumata de cei implicati. Unde e posibil, metodele de recoltare si monitorizare trebuie aplicate intr-o maniera adecvata conforma cu Articolul 7(4). Statele Membre trebuie sa ia in considerare nivelurile de varf ce pot aparea si cauza efecte adverse sanatatii umane.

Nota 4 : Pentru apa la care se refera Articolul 6(1), (b) si (d), valoarea trebuie atinsa pana cel tarziu dupa 15 ani calendaristici de la intrarea in aplicare a acestei Directive. Valoarea parametrica a plumbului de la 5 ani de aplicarea a acestei Directive si pana la 15 ani este de 25 micrograme/l .

Statele Membre trebuie sa se asigure ca sunt luate toate masurile corespunzatoare pentru reducerea concentratiei de plumb din apa destinata consumului pe cat de mult posibil in timpul perioadei ce trebuie atinsa conform cu valorile parametriche.

.. Cand se implementeaza masurile pentru atingerea cerintelor valorice, Statele Membre trebuie sa dea prioritate, progresiv, acolo unde concentratiile de plumb din apa destinata consumului sunt cele mai ridicate.

Nota 5 : Statele Membre trebuie sa se asigure ca conditia  $(\text{nitrat})/50 + (\text{nitriti})/3 \leq 1$ , parantezele semnificand concentratiile in mg/l pentru nittrati (NO<sub>3</sub>) si nitriti (NO<sub>2</sub>), indeplineste valoarea de 0,10 mg/l pentru nittrati in acord cu lucrarile de tratari trecute.

Nota 6 : Pesticide inseamna :

- insecticide organice
- ierbicide organice
- fungicide organice
- nematocide organice

- acaricide organice  
- algicide organice  
- rodenticide organice  
- slimicide organice  
- produse asemanatoare(inter alia)

Doar acele pesticide care sunt prezente de obicei, intru-un numar, dat necesita monitorizare.

Nota 7 : Valorile parametriche se aplica pentru fiecare pesticida individuala . In cazul aldrinei, dieldrinei, heptaclorului si heptaclorului epoxid , valoarea parametrica este 0,030 micrograme/l .

Nota 8 : „Total-Pesticide” inseamna suma pesticidelor individuale detectate si cuantificate in procedura de monitorizare.

Nota 9 : Compusii specificati sunt :

- benzo(b) fluorantena
- benzo(k) flourantena
- benzo(ghi)perilena
- indeno(1,2,3-cd)pirena

Nota 10 : Unde e posibil, fara compromitera dezinfectiei, Statele Membre se vor stradui sa obtina o valoare mai joasa.

Compusii specificati sunt : cloroformul, bromoformul, dibromoclorometanul si bromodiclorometanul.

Pentru apa cu referire in Articolul 6(1)(a), (b) si (d) valoarea trebuie indeplinita pana, cel tarziu, la 10 ani calendaristici de la aplicarea acestei Directive. Valoarea parametrica pentru totalul de THM de la 5 ani de aplicare a acestei Directive pana la 10 ani este 150 micrograme .

Statele Membre trebuie sa se asigure ca sunt luate toate masurile corespunzatoare pentru a reduce concentratia de THM din apa destinata consumului public, pe cat de mult posibil, in timpul perioadei ce trebuie respectata in acord cu valoarea parametrica.

Cand se implementeaza masurile pentru atingerea acestei valori , Statele Membre trebuie sa acorde prioritate, progresiv, acelor arii in care concentratiile de THM din apa destinata consumului sunt foarte ridicate.

ANEXA 1

Partea C

Parametri

indicatori

Parametru  
Valoarea parametrica  
Masura/Unitate

Note  
Aluminiu  
200

Amoniu  
0,50  
mg/l

Cloruri  
250  
mg/l

Nota 1  
Clostridium  
0  
Numar/100ml

Nota 2  
Culoare  
Acceptabil pt consumatori si fara schimbari anormale

Conductivitate  
2500  
microS cm-1 la 20grade  
Nota 1

Concentratie de hidrogen ion  
>=6,5 si <=9,5  
unitati pH  
Notele 1 si 3  
Fier  
200

Mangan  
50

Miros  
Acceptabil pt consumatori si fara schimbari anormale

Oxididabilitate  
5,0  
mg/l O<sub>2</sub>  
Nota 4  
Sulfati  
200  
mg/l

Gust  
Acceptabil pt consumatori si fara schimbari anormale

Nr. de colonii la 22 grade  
Fara schimbari anormale

Bacterii coliforme  
0  
Numar/100ml  
Nota 5  
Carbon organic total (TOC)  
Fara schimbari anormale

Nota 6  
Turbiditate  
Acceptabil pt consumatori si fara schimbari anormale

Nota 1 : Apa nu ar trebui sa fie agresiva.

Nota 2 : Acest parametru necesita masurari doar daca apa provine din acel loc sau apar influente de la apa de suprafata . In cazul non-acordului cu valoarea parametrica Statele Membre implicate trebuie sa investigheze aprovizionarea pentru a se asigura ca nu exista vreun potential pericol pentru sanatatea umana care sa provina din prezenta micro-organismelor patogene (cum ar fi criptosporidium). Statele Membre trebuie sa-si includa rezultatele acestor investigatii in rapoartele ce trebuie inaintate conform Articolului 13(2).

Nota 3 : Pentru pastrarea apei depozitata in sticle sau containere, valoarea minima trebuie redusa la 4,5 pH unitati.

Pentru apa din sticle sau containere imbogatite natural sau artificial cu dioxid de carbon, valoarea minima trebuie sa fie mai joasa.

Nota 5 : Pentru apa depozitata in sticle sau containere masura este numarul/250ml.

Nota 6 : Acest parametru necesita masurari pentru aprovizionari cu mai putin de 10.000 m3 pe zi.

Nota 7 : In cazul tratamentului pentru apa de suprafata, Statele Membre se vor stradui sa asigure o valoare parametrica care sa nu depaseasca 1,0 NTU (unitate de turbiditate nefelometrica) in lucrarile de tratament pentru apa bruta.

Nota 8 : Frecventa monitorizarii se stabileste mai jos in Anexa 2.

Nota 9 : Se exclude tritiumul, potasiul -40, radonul ;frecventele de monitorizare, metodele de monitorizare si majoritatea locatiilor de monitorizare se stabilesc mai jos in Anexa 2.

Nota 10 : 1. Propunerile cerute de Notele 8 si 9 pentru frecventa monitorizarii, metodele de monitorizare si cele mai relevante locatii de monitorizare punctate in Anexa 2 trebuie adoptata in acord cu procedura ceruta in Articolul 12. Cand va elabora aceste propuneri Comisia va lua in considerare inter alia prevederile relevante din legislatia existenta sau programele corespunzatoare de monitorizare incluzand rezultatele de monitorizare ca derivand din ele. Comisia va inainta aceste propuneri in cel tarziu 18 luni urmate de la data cu referinta in Articolul 18 al acestei Directive.

2. Un Stat Membru nu necesita sa monitorizeze apa de baut de tritium sau radioactivitate pentru a stabili doza totala de indicativi unde e satisfacut acest lucru , pe bazele altor monitorizari ce au avut loc, cand nivelurile de tritium al dozelor totale de indicativi sunt mult sub valorile parametrice. In acel caz , se vor comunica planurile pentru decizia proprie Comisiei, inclusiv fundalul altor monitorizari ce au avut loc.

### Anexa 3

#### Specificatii pentru analizele

parametrilor

Fiecare Stat Membru trebuie sa asigure ca fiecare laborator in care se analizeaza mostrele are un sistem analitic pentru controlul calitatii si e verificat din timp in timp de o alta persoana din afara laboratorului si e aprobata de autoritatile competente.

#### 1. PARAMETRII PENTRU CARE METODELE DE ANALIZA SUNT SPECIFICATE

Urmatoarele principii pentru metodele parametrilor microbiologici sunt date pentru referire la metodele CEN/ISO sau ghidare, urmarind posibila viitoare adoptie, in acord cu procedura descrisa in Articolul 12 a metodelor internationale CEN/ISO pentru acesti parametrii. Statele Membre pot folosi metode alternative, asigurand ca prevederile articolului 7(5) sa fie indeplinite.

Bacteria coliforma si Escherichia coli (ISO 9308-1)

Enterococi (ISO 7899-2)

Pseudomonas aeruginosa (pr EN ISO 12780)

Enumerarea micro-organismelor de cultura- Nr. de colonie la 22 gradeC (prEN ISO 6222)

Enumerarea micro-organismelor de cultura- Nr. de colonie la 37 gradeC (prEN ISO 6222)

Clostridium perfringens (inclusiv spori)

Membrana filtru urmate de incubatia anaerobica a membranei de m-CP agar (Nota 1) la 44+- 1 gradeC pentru 21+-3 ore. Nr coloniilor de galben opac ce se transforma in roz sau rosu dupa expunerea la vapori a amoniului hidroxid pentru 20-30 secunde.

Nota 1 : Compozitia de m-CP agar este

Bazal mediu

Tryptoză	30 gr
Extract de drojdie	20 gr
Zaharina	5 gr
Hidroclorid L-cistina	1 gr
MgSo <sub>4</sub> - 7H <sub>2</sub> O	0,1 gr
Bromocresol vinat	40 gr
Agar	15 gr
Apa	1000 ml

Se dizolva ingredientele bazal-mediului, se ajusteaza pH la 7,6 si pune la 121 gradeC pentru 15 minute. Se permite racirea acestuia si se adauga :

D-cicloserina	400 mg
Sulfat polimixina B	25 mg
Indoxil-Beta-D-glucoza	60 mg

(a se dizolva in 8 ml de apa sterila inainte de

adaugare)

Filtru -sterilizat cu 0,5% fenolftaleina solutie

dizolvata

Filtru -sterilizat cu 4,5% FeCl<sub>3</sub>-6H<sub>2</sub>O

2. Parametrii pentru care sunt specificate caracteristicile indeplinite.

2.1. Pentru parametrii urmatoari, caracteristicile specificate sunt : metoda folosita pentru analize trebuie sa fie cel putin capabila sa masoare concentratiile cat mai exact, raportat la valoarea parametrice, detectare specificata cu precizie. Oricare ar fi sensibilitatea metodei de analiza folosita, rezultatul trebuie sa fie exprimat folosind cel putin acelasi numar de zecimi ca la valoarea parametrice considerata in Anexa 1, patrea B si C.

Parametrii

Exactitate % din valoarea parametrice (Nota 1)

Precizia % din valoarea parametrice (Nota 2)

Limita de detectare % din valoarea parametrice (Nota 3)

Conditii

Note

Acrilamida

A fi controlat de produsul specificat

Aluminiu

10

10

10

Amoniu

10

10  
10

Antimoniu  
25  
25  
25

Arseniu  
10  
10  
10

Benzopirena  
25  
25  
25

Benzen  
25  
25  
25

Bor  
10  
10  
10

Bromati  
25  
25  
25

Cianuri  
10  
10  
10

Nota 4  
Cloruri  
10  
10  
10

Crom  
10  
10  
10

Conductivitate  
10  
10  
10

Cupru  
10  
10  
10

Cianuri  
10  
10  
10

1,2 dicloretan  
25  
25  
10

Epiclorhidrina

A fi controlat de produsul specificat

Floruri  
10  
10  
10

Fier  
10  
10  
10

Plumb  
10  
10  
10

Magneziu  
10  
10  
10

Mercur  
20

10  
20

Nichel  
10  
10  
10

Nitrati  
10  
10  
10

Oxidabilitate  
25  
25  
10

Nota 5  
Pesticide  
25  
25  
25

Nota 6  
Hidrocarburi aromatice policiclice  
25  
25  
25

Nota 7  
Seleniu  
10  
10  
10

Sodiu  
10  
10  
10

Sulfuri  
10  
10  
10

Tetracloretene  
25  
25  
10

Nota 8

Tricloretena  
25  
25  
10

Nota 8

Total trihalometan  
25  
25  
10

Nota 7

Clorura de vinil

A fi controlat de produsul specificat

2.2. Pentru concentratia ion-hidrogen caracteristica specificata esta ca metoda folosita de analiza trebuie sa fie capabila sa masoare concentratia, astfel incat sa fie egala cu valoarea parametrica cu exactitate de 0,2 pH unitati de precizie.

Nota 1 : Exactitatea este eroarea sistematica, si diferenta dintre valoarea principala a numarului intreg a masurarilor repetate si valoarea reala.

Nota 2 : Precizia este eroarea facuta la intamplare, si este uzual exprimata ca deviatie standard a intinderii rezultatelor. Precizia acceptabila este dublul deviatiei standard.

Nota 3 : Limita detectiei este fie :

- de trei ori incarcatura deviatiei standard relative a unei mostre naturale ce contine o concentratie mica a parametrului, sau
- de cinci ori incarcatura deviatiei standard relative a unei mostre 'in alb'

Nota 4 : Metoda trebuie sa determine cianura totala in toate formele sale.

Nota 5 : Oxidarea trebuie sa dureze 10 minute la 100 grade C in conditii acide folosind permanganat.

Nota 6 : Caracteristicile indeplinite se aplica fiecarei pesticide individuale si va depinde de pesticida implicata. Limita detectiei poate sa nu atinga vaolorile pentru fiecare pesticida prezenta , dar Statele Membre trebuie sa lupte pentru atingerea acestui scop.

Nota 7 : Caracteristicile indeplinite se aplica substantelor individuale specificate la 25% din valoarea parametrica specificata in Anexa 1.

Nota 8 : Caracteristicile indeplinite se aplica substantelor individuale specificate la 50% din valoarea parametrica specificata in Anexa 1.

3. Parametrii pentru care nici o metoda de analiza nu a fost specificata

Culoare  
Miros  
Gust  
Total carbon organic  
Turbiditate (Nota 1)

Nota 1 : Pentru monitorizarea turbiditatii la apa tratata de suprafata, caracteristicile specificate sunt ca metodele folosite trebuie sa fie capabile, cel putin, sa masoare concentratia astfel incat sa egaleze valoarea parametrica cu o exactitate de 25%, precizie de 25% si 25% limita de detectie.